

Préface

Synergies Chili, en tant que publication associée au Gerflint (Groupe d'Études pour la Recherche du Français Langue Internationale), est une revue intégrée au réseau actuellement composé de 26 pays, et dédiée à la production académique - scientifique dans le domaine de la didactologie des langues et cultures. Pour aboutir à son but principal, celui d'offrir, promouvoir et partager un espace de réflexion ouvert tant à la théorie généraliste qu'aux résultats d'expériences méthodologiques provenant des processus d'enseignement-apprentissage, dans le volume 1, la thématique a été centrée sur le plurilinguisme et l'écologie des langues dans le monde. Dans le présent volume, il nous a paru intéressant de faire un apport à la thématique *Langues, cultures et nouvelles technologies*, en essayant de répondre à la question *résistance ou intégration ?*

Face à des identités culturelles et à des systèmes éducatifs dissemblables, la diffusion des Technologies de l'Information et de la Communication paraît être effectuée de manière uniforme : mêmes politiques publiques systématiques d'équipement des établissements scolaires et de formation enseignante qui entraîne l'innovation en matière de stratégies méthodologiques, afin d'adapter les apprenants à leur époque et à leur environnement. Toutefois, il y a des caractéristiques communes qui vont depuis l'optimisme jusqu'à la déception et à l'impatience face aux résistances ou au scepticisme.

Les nouveaux supports transforment les formes graphiques et rédactionnelles, comme c'est le cas des messages du courrier électronique, mais ils établissent aussi des relations interpersonnelles complexes, puisque les modes de personnalisation des messages dépendent tant de la nature du contenu enseigné que de la facilité d'utilisation de l'enseignant en ce qui concerne la communication à travers l'ordinateur.

Quelques actions de niveau universitaire rendent compte du degré d'acceptation ou de rejet de l'emploi des nouvelles technologies dans le domaine pédagogique en général et dans celui des langues en particulier, depuis un projet qui cherche à améliorer et innover dans les processus d'enseignement-apprentissage de langues étrangères afin de développer de manière plus effective les compétences linguistiques des étudiants selon les standards internationaux, jusqu'à une étude pédagogique qui met à la disposition des enseignants une expérience d'incorporation des Technologies dans l'enseignement supérieur à partir d'un modèle particulier.

Dans une autre perspective, on aborde les conversations médiées par un écran, avec référence spatiale et relation métonymique, où les conversations en temps réel qui ont lieu dans Internet ont été étudiées depuis différentes approches, avec un positionnement fondamental du moi dans le monde virtuel, en tant que référence spatiale déictique. On y expose ainsi aussi un modèle de type sémiotique-communicationnel destiné à l'analyse et l'interprétation de feuillets pour en effectuer ultérieurement leur fonctionnalisation pédagogique dans le contexte de l'enseignement de la langue maternelle, la littérature et la communication.

Quant à se demander si les TICE permettent le dialogue des cultures - avec de nouvelles formes de dialogues culturels comme c'est le cas pour quelques Communautés virtuelles - les positions varient depuis une réponse positive a priori, jusqu'à se demander si Internet, qui apparaît aujourd'hui comme un outil extraordinairement puissant pour développer le dialogue interculturel, est au service d'un véritable dialogue interculturel ou seulement au service d'une culture dominante. Ce qui est grave, c'est qu'elles contiennent des éléments qui tendent à s'imposer, puisque ce sont des modalités discursives et médiatiques liées à des spécificités culturelles qui ne devraient pas être généralisées.

Cher lecteur, en espérant que la lecture des différents articles de cet espace de réflexion autour des *Langues, cultures et nouvelles technologies : résistance ou intégration ?* réponde à vos inquiétudes, nous vous invitons à contribuer avec votre travail dans le prochain volume consacré à la thématique de l'**interculturalité**.

Oscar Valenzuela
Coordinateur